



РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

USERS MANUAL



HIGH PRESSURE WASHER
SELF SUCTION

**МОЙКА ВЫСОКОГО ДАВЛЕНИЯ
САМОВСАСЫВАЮЩАЯ**

Арт. 58276
58277
58278

В данном руководстве рассмотрены правила эксплуатации и технического обслуживания самовсасывающих моек высокого давления DENZEL.

Пожалуйста, обратите особое внимание на предупреждающие надписи.

Нарушение инструкции может привести к порче оборудования или травме.

ВНИМАНИЕ

Прочитайте данное руководство перед эксплуатацией устройства и сохраните его для дальнейшего использования.

IMPORTANT

Read this manual before use and retain for future reference



ВАЖНО



НАЗНАЧЕНИЕ

Моечные машины высокого давления Denzel представляют собой бытовые аппараты высокого давления (АВД).

Моечные машины высокого давления Denzel обеспечивают эффективное и бережное очищение поверхности.

Специальные моющие средства для бытовых мини-моек помогут придать автомобилю или фасаду здания безупречную чистоту.

Мини-мойка высокого давления Denzel станет незаменимым помощником в гараже, дома, в саду. Использование мини-мойки экономит до 70% воды по сравнению с использованием обычного садового шланга.

| Характеристика | 58276 | 58277 | 58278 |
|---------------------------------------|--------|--------|--------|
| Мощность, Вт | 1400 | 1600 | 1800 |
| Напряжение/частота, В/Гц | 220/50 | 220/50 | 220/50 |
| Макс. давление, атм. | 120 | 130 | 150 |
| Расход воды, л/ мин | 6 | 6 | 5,5 |
| Вес, кг | 6,5 | 7,8 | 10,3 |
| Возможность всасывать воду из емкости | да | да | да |

ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ

Изучите данную инструкцию по эксплуатации перед первым применением и работайте в соответствии с описанием. Храните инструкцию весь срок службы изделия. В случае смены владельца моечной машины передайте инструкцию новому владельцу.

Моечные машины высокого давления Denzel являются бытовыми и предназначены для мойки автомобилей, строений, инструментов, фасадов, террас, садовых принадлежностей и т. д. с помощью струи воды под высоким давлением (при необходимости с добавлением моющих средств).

Внимание!

Не допускайте попадание струи воды на человека или животных! Это может привести к увечьям!

ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

Опасность!

- Не прикасаться к сетевой вилке и розетке мокрыми руками.
- Включение аппарата запрещается, если сетевой кабель или основные компоненты аппарата, например шланг высокого давления, ручной пистолет-распылитель или защитные устройства, повреждены.
- Перед началом работы с аппаратом проверить сетевой кабель и штепсельную вилку на предмет повреждения. Поврежденный сетевой кабель должен быть незамедлительно заменен уполномоченной службой сервисного обслуживания/специалистом-электриком.
- Перед началом работы высоконапорный шланг необходимо всегда проверять на повреждение.

- Поврежденный высоконапорный шланг подлежит незамедлительной замене.
- Эксплуатация прибора во взрывоопасных зонах запрещается.
- При использовании прибора в опасных зонах (например, на автозаправочных станциях) следует соблюдать соответствующие правила техники безопасности.
- Находящаяся под высоким давлением струя воды при неправильном использовании может представлять опасность. Запрещается направлять струю воды на людей, животных, включенное электрическое оборудование или на саму мойку.
- Не разрешается также направлять струю воды, находящуюся под высоким давлением, на других или себя для чистки одежды или обуви.
- Не чистить струей воды предметы, содержащие вещества, вредные для здоровья (например, асбест).
- Автомобильные шины/шинные вентили могут быть повреждены струей воды под давлением и лопнуть. Первым признаком этого служит изменение цвета шины. Поврежденные автомобильные шины/шинные вентили представляют опасность для жизни. Во время чистки шин необходимо выдерживать расстояние между форсункой и шиной как минимум 30 см!
- Внимание! Существует опасность взрыва!
Не распылять горючие жидкости. Всасывание аппаратом жидкостей, содержащих растворители, а также неразбавленных кислот или растворителей не допускается! К таким веществам относятся, например, бензин, растворители красок и мазут. Образующийся из таких веществ туман взрывоопасен, ядовит и легко воспламеняется. Не использовать ацетон, неразбавленные кислоты и растворители, так как они разрушают материалы, из которых изготовлен прибор.

Предупреждение!

- Штепсельная вилка и соединительный элемент удлинителя должны быть герметичными.
- Неподходящие удлинители могут представлять опасность. Вне помещений следует использовать только допущенные для использования и соответственно маркированные удлинители с достаточным поперечным сечением провода: 1 — 10 м: 1,5 мм², 10 — 30 м: 2,5 мм².
- Удлинитель следует всегда полностью разматывать с катушки.
- Высоконапорные шланги, арматура и муфты имеют большое значение для безопасности прибора. В этой связи следует применять только высоконапорные шланги, арматуру и муфты, рекомендованные изготовителем прибора.
- Эти приборы не предназначены для использования людьми с ограниченными физическими и умственными способностями.
- Эксплуатация прибора детьми или лицами, не прошедшими инструктаж, запрещается. Держите аппарат вдали от детей!
- Упаковочную пленку держите подальше от детей: существует опасность удушья!
- Данный прибор позволяет использовать моющие средства, предназначены для моек высокого давления. Использование других моющих средств или химикатов может повлиять на безопасность прибора.
- Пользователь должен использовать прибор в соответствии с назначением. Он должен учитывать местные особенности и обращать внимание при работе с прибором на других лиц, находящихся поблизости.
- Не использовать аппарат, если в зоне действия находятся другие люди.
- Для защиты от разлетающихся брызг воды и грязи следует носить соответствующую защитную одежду и защитные очки.



Мойка высокого давления самовсасывающая

Внимание!

- Во время продолжительных перерывов в эксплуатации прибор следует отключить.
- Не разрешается эксплуатация прибора при температуре ниже 0 °С.
- При мойке лакированных поверхностей следует выдерживать расстояние 30 см от форсунки до поверхности, чтобы избежать повреждения лакированной поверхности.
- Запрещается оставлять работающий прибор без присмотра.
- Необходимо следить за тем, чтобы сетевой шнур и удлинители не были повреждены сдавливанием, растяжением и т.п. Сетевые шнуры следует защищать от воздействия жары, масла, а также от повреждения острыми предметами.
- Все токопроводящие элементы в рабочей зоне должны быть защищены от струй воды.
- Прибор следует включать только в сеть переменного тока. Напряжение должно соответствовать указаниям в заводской табличке прибора.
- Из соображений безопасности рекомендуется использовать устройство с автоматом защиты от тока утечки (макс. 30 мА).
- Моющие работы, при которых появляются сточные воды, содержащие машинное масло, например, мойка двигателей, днища автомобиля, разрешается проводить только в специальных местах, оборудованных маслоотделителем.
- Для того чтобы увеличить рабочий ресурс мойки высокого давления, рекомендуется непрерывно использовать мойку не более 30-40 минут, с перерывом в 15 минут.

ЗАЩИТНЫЕ УСТРОЙСТВА

Внимание!

Защитные устройства служат для защиты пользователей. Видоизменение защитных устройств или пренебрежение ими не допускается.

Включатель аппарата

Главный выключатель препятствует произвольной работе аппарата.

Блокировка ручного пистолета-распылителя

Блокировка рычага ручного пистолета-распылителя защищает от произвольного запуска аппарата.

Перепускной клапан с пневматическим реле

Перепускной клапан предотвращает превышение допустимого рабочего давления.

Если рычаг ручного пистолета-распылителя отпускается, манометрический выключатель отключает насос, подача струи воды под высоким давлением прекращается. При нажатии на рычаг насос снова включается.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

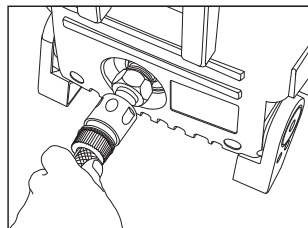
Комплектация поставки

- Мойка высокого давления самовсасывающая
- Всасывающий шланг с быстроръемным коннектором
- Шланг высокого давления
- Пистолет
- Бачок для омывающей жидкости
- Инструкция
- Гарантийный талон

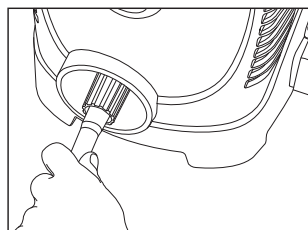
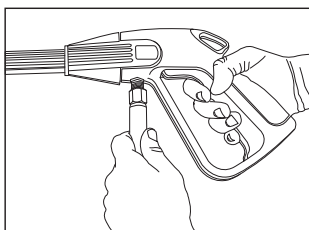
ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

Комплектация поставки

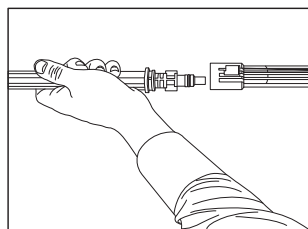
1. При помощи быстросъемного коннектора подсоедините всасывающий шланг к мойке высокого давления.



2. Подсоедините один конец шланга высокого давления к мойке, а второй конец к моечному пистолету. Так как по шлангу протекает вода под высоким давлением, надежно закрутите концы шланга, чтобы вода не просачивалась в месте соединения.



3. Подсоедините насадку к основанию пистолета



ПОРЯДОК РАБОТЫ

Внимание!

Выходящая из высоконапорной форсунки струя воды вызывает отдачу ручного пистолета-распылителя. По этой причине необходимо занять устойчивую позицию, крепко держать ручной пистолет-распылитель со струйной трубкой.

Внимание!

Вода должна быть чистой, без песка и других примесей.

1. Порядок работы от водопроводной магистрали.

- 1.1. Подсоедините свободный конец всасывающего шланга к водопроводной магистрали.
- 1.2. Подсоедините мойку к источнику питания.
- 1.3. Нажмите на включатель мойки.



Мойка высокого давления самовсасывающая

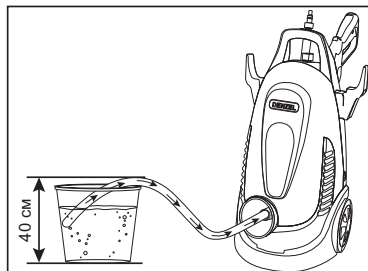
2. Порядок работы в режиме самовсасывания.

2.1. Установите моечный аппарат рядом с емкостью, заполненной чистой водой. Опустите всасывающий шланг в воду. Длина всасывающего шланга не должна превышать 2 м. Емкость с водой должна находиться на одном уровне с моечным аппаратом. Верхняя точка перегиба шланга не должна быть выше 40 см от уровня пола.

2.2. Подключите аппарат к источнику питания.

2.3. Нажмите на включатель.

2.4. Не допускайте работу аппарата без воды более двух минут.



Внимание!

Аппарат начнет работать, только когда прокачает воду через всю систему. Прокачка воды занимает 1,5-2 минуты.

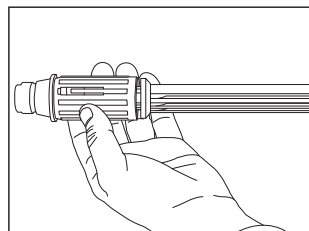
Внимание!

Если после работы 2 минуты аппарат не начал качать воду, немедленно выключите его. Длительная работа аппарата без воды может привести к сгоранию двигателя. Повторите процедуру через 5-7 минут. В случае неудачного повторного запуска обратитесь в сервисную службу.

3. При помощи регулируемого распыляющего сопла установите вид распыления воды. Вода может распыляться либо веерообразно, либо прямолинейно.

4. Разблокируйте курок ручного пистолета-распылителя.

5. Нажмите на спусковой курок, чтобы включить аппарат. Отпустите курок, чтобы остановить аппарат. После того как аппарат остановится, давление не упадет.

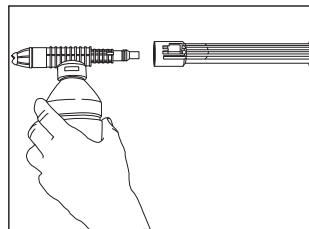


В комплект моечной машины высокого давления входит бачок, благодаря которому можно распылять омывающую жидкость перед мойкой.

Чтобы распылить омывающую жидкость необходимо:

1. Налить омывающую жидкость в бачок и крепко завинтить штуцер.

2. Подсоединить бачок с штуцером к пистолету.



Внимание!

Используйте только моющие средства, предназначенные для моечных машин высокого давления. Применение других моечных средств или жидкостей запрещено.

Рекомендуемый способ мойки

- Экономно разбрызгайте моющее средство по поверхности и дайте ему подействовать, не позволяя высохнуть.
- Растворенную грязь смойте струей воды высокого давления.

ПЕРЕРЫВ В РАБОТЕ

- Отпустите курок ручного пистолета-распылителя.
- Заблокируйте курок ручного пистолета-распылителя.
- Во время продолжительных перерывов в работе (свыше 5 минут) выключайте аппарат, нажав на кнопку «0».
- Вставьте ручной пистолет-распылитель в держатель.

ОКОНЧАНИЕ РАБОТЫ

Внимание!

Отсоединяйте высоконапорный шланг от ручного пистолета-распылителя, только когда в системе отсутствует давление.

- После работы с моющим средством для его удаления из насоса моечной машины дайте аппарату поработать около 1 минуты.
- Отпустите курок ручного пистолета-распылителя.
- Выключите аппарат «0».
- Закройте водный кран.
- Отделите мойку от водоснабжения.
- Нажмите рычаг ручного пистолета-распылителя для сброса давления в системе.
- Заблокировать рычаг ручного пистолета-распылителя.
- Отсоедините мойку от электросети.

ХРАНИЕ

При длительном хранении, например зимой, необходимо выполнить следующие действия.

- Установить моечную машину на ровную поверхность.
- Зафиксировать струйную трубку в соответствующем держателе.
- Вставить ручной пистолет-распылитель в держатель.
- Слить воду из шланга.
- Сложить сетевой кабель, шланг высокого давления и принадлежности.

Внимание!

Если в системе находится жидкость, то хранение аппарата в холодном помещении может привести к его поломке. Чтобы исключить данную проблему, аппарат следует хранить в теплом месте или «прогнать» через всю систему незамерзающую жидкость (тосол, антифриз).

ЗАЩИТА ОТ ЗАМЕРЗАНИЯ

Внимание!

Необходимо защищать аппарат и принадлежности от воздействия низких температур.

Прибор и принадлежности могут быть повреждены низкими температурами, если из них полностью не удалена вода.

Во избежание повреждений выполните следующие действия:

- Из аппарата следует полностью удалить воду. Включить аппарат без подключенного шланга высокого давления и без присоединенного водоснабжения (максимум на 1 минуту) и подождать до тех пор, пока не прекратиться вытекание воды из шланга высокого давления. Выключите аппарат. Отсоедините шланг и слейте с него воду.
- Храните прибор и все принадлежности в защищенном от холода помещении.